

*Алферова Галина Максимовна, г. Воронеж,*

*учитель иностранного языка, высшая категория МБОУ «Гимназия №2»*

## **О необходимости интегрирования аспектов обучения в достижении обучению иноязычной культуре**

В современной лингвистике приоритетным являются функционально ориентированные подходы и методы изучения языка. Специфика этих подходов в том, что они рассматривают язык в единстве всех его сторон : мыслительной, структурной и функциональной. Сочетание этих аспектов заложено в диалектической природе языка, предполагающей не только знание системы единиц и их значений, но и использование этих единиц-деятельность.

Практическое обучение механизмам этого взаимодействия в процессе общения и передачи информации и является главной целью коммуникативно-ориентированного метода обучения.

Естественный язык должен рассматриваться в единстве и взаимосвязи всех его реальных зависимостей – от предметов мира, мыслительных процессов и речевого использования.

Акт коммуникации, как известно, представляет собой, с одной стороны, выражение каких-либо мыслей с помощью языка , т.е. порождение высказываний, а с другой – понимание того, что говорят другие, т.е. понимание их мыслей, выраженных в языковой форме.

В обоих случаях мы опираемся на знания как языкового (грамматика, лексика, типы речевого использования), так и внеязыкового (контекст, ситуация, фоновые знания о типах событий: состояния, действия, процессы и т.п.) свойства. Все эти знания составляют общую базу данных, которые лежат в основе функционирования языка и связаны с общими процессами понимания, хранения и передачи информации.

Таким образом, естественный язык как предмет обучения должен интегрироваться как неразрывное единство и результат разнонаправленных и одновременных связей с материальным и духовным миром человека частью которого является сам человек, его язык и речемыслительные процессы.

Единство этих связей проявляется в том, что каждый аспект языка дается нам и осмысливается нами только через посредство других его аспектов, т.е. значения слов определяются не только их соотношением с предметами и явлениями окружающего мира, но и тем, как эти отношения осмысливаются говорящим и передаются с помощью синтаксических связей и высказываний.

Обучение иностранному языку как универсальному средству общения предполагает знание языка, как функциональной системы, т.е. системы языковых единиц в их «рабочем состоянии», в деятельности (по А.А. Леонтьеву) и, следовательно, знание принципов и механизмов формирования их значений в высказывания для выражения определённых смыслов.

Цели обучения иностранному языку на современном этапе интегрируют всю учебную деятельность в определенную систему. В обучении цель – это некое промежуточное звено между социальным и методическим. Чтобы получить планируемый результат, мы должны выразить его в идеальном виде в цели обучения, т.е. в её компонентном содержании. Истинно комплексный подход к целям обучения требует введения всех аспектов в качестве компонентов цели на равных правах в плане значимости для формирования личности. В соответствии с программой, обучение иностранному языку преследует комплексную реализацию практической, воспитательной и образовательной целей. Все они взаимосвязаны, взаимозависимы и только интегрируясь, дают возможность достичь поставленной цели. Таким образом, определение того, чему учить (содержание цели обучения) зависит от того, зачем учить. Только интегрируясь, они должным образом развивают мотивацию, обеспечивая процесс овладения речевыми умениями (навыки, знания), формируют личность.

Любое обучение есть передача культуры, именно культура в различных её проявлениях содействует формированию личности человека.

Иностранный язык несет с собой иноязычную культуру, под которой мы понимаем всё то, что способен принести процесс овладения иностранным языком в учебном, познавательном, развивающем и воспитательном аспектах.

Иноязычная культура как цель обучения имеет социальное, лингвострановедческое, педагогическое содержание, которое соотносится со всеми аспектами обучения и вытекает из содержания предмета иностранный язык.

Демократизация и гуманизация образования, проводимая в стране в последние годы, требует обновления процесса воспитания. Одним из ведущих принципов воспитания становится принцип культуросообразности. Приобщение к материалам культуры содействует становлению стойкой познавательной мотивации. Однако, привлечение культуроведческих компонентов при изучении иностранному языку абсолютно необходимо для достижения основной практической цели – формированию способности к общению на изучаемом языке. Обучение должно подразумевать приобщение к языковому сознанию народа, язык которого изучается.

Из всего вышесказанного можно сделать вывод, что обучение общению на иностранном языке в подлинном смысле этого слова подразумевает овладение социокультурными знаниями и умениями. Без них нет

практического овладения языком. Культурологическая направленность обучения иностранному языку обеспечивает реализацию не только образовательных, но и практических целей. При работе над социокультурным компонентом мы стараемся привлекать для сравнения элементы родной культуры, ибо только в этом случае обучаемый осознаёт не только особенности восприятия мира говорящих на изучаемом языке, но и специфику такого восприятия своим народом.

## БИБЛИОГРАФИЯ.

1. Федеральный компонент Государственных образовательных стандартов начального общего, основного общего и среднего (полного) образования (Приложение к приказу Минобразования России от 5 марта 2004 года № 1089);
2. Примерная программа основного общего образования по английскому языку. Английский язык. Содержание образования. – М.: Вентана-Граф, 2008;
3. «Внеурочная деятельность школьников». Методический конструктор: пособие для учителя/Д.В.Григорьев, П.В.Степанов. М.: Просвещение, 2011(стандарты второго поколения)
4. «Стандарты второго поколения»: Примерная основная образовательная программа образовательного учреждения. Средняя школа. 2-е издание, переработанное. – М.: Просвещение, 2011.
- 5.Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. М.: «Просвещение», 1991,с.79.
- 6.Комарова Э.П., Трегубова Е.Н. Эмоциональный фактор: понятие, роль и формы интеграции в целостном обучении иностранному языку. ИЯШ №6, 2000.
- 7.Бим Л.И. Личностно-ориентированный подход-основная стратегия обновления школы. ИЯШ№2,2002.
- 8.Мильруд Р.П., Денисенко О.А. Образность как психолого-педагогическая основа интегрированного курса «Иностранный язык и литература».ИЯШ, №6, 1995.
- 9.Загородняя Л.П. О разработке интегрированного курса «Иностранный язык + художественное развитие».ИЯШ,№3-4,1992.
- 10.Сафонова В.В. «Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций».Воронеж: «Истоки», 1996,с.29.